

Hacia una Justicia Electoral Accesible: Modelos de Redacción de Sentencias con Perspectiva Ciudadana y Lectura Fácil

Introducción

En un Estado democrático, la justicia y la transparencia en las decisiones judiciales son pilares fundamentales para fortalecer la confianza ciudadana en sus instituciones. En materia electoral, las sentencias emitidas por los tribunales no solo afectan a las partes involucradas, sino a toda la sociedad, pues determinan la legalidad y legitimidad de los procesos electorales. Sin embargo, el lenguaje jurídico complejo y el exceso de tecnicismos han generado una brecha que dificulta la comprensión de estas resoluciones por parte de la ciudadanía.

Ante este desafío, la adopción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil se vuelve una necesidad inaplazable. Este ensayo analiza la importancia de estos modelos, sus principios fundamentales y los beneficios que aportan a la democracia y la justicia electoral.

Las Barreras del Lenguaje Jurídico en las Sentencias Electorales

Las sentencias en materia electoral suelen estar redactadas en un estilo técnico-jurídico que limita su accesibilidad. Entre los principales problemas destacan:

1. Exceso de tecnicismos jurídicos: Aunque la precisión es crucial en el derecho electoral, el abuso de términos especializados sin explicaciones accesibles restringe la comprensión de las resoluciones.
2. Estructura densa y poco clara: Párrafos extensos y una organización deficiente dificultan la identificación de la información clave.
3. Lenguaje rebuscado y formalista: Se prioriza un estilo dirigido a especialistas en Derecho, dejando fuera a la ciudadanía en general.

Este tipo de redacción se convierte en una barrera de acceso a la justicia, pues impide que la sociedad entienda las razones detrás de decisiones que afectan sus derechos políticos, como el voto, la equidad en las elecciones y la participación política.

Modelos de Redacción con Perspectiva Ciudadana y Lectura Fácil

Para garantizar que todas las personas comprendan las decisiones judiciales en materia electoral, es esencial aplicar modelos de redacción basados en claridad, accesibilidad y orientación ciudadana. Estos modelos deben cumplir con los siguientes principios:

1. Uso de un Lenguaje Claro y Sencillo

El lenguaje debe ser comprensible para cualquier persona, lo que implica:

- ✓ Sustituir términos complejos por palabras sencillas o explicarlas de forma accesible.
- ✓ Evitar frases largas y estructuras gramaticales complicadas.
- ✓ Escribir de manera directa y concreta.

Ejemplo:

Antes: *“La litis del presente asunto se centra en la determinación de la legalidad de la resolución impugnada, en virtud de la presunta vulneración de los principios de certeza y legalidad.”*

Después: *“El problema principal en este caso es saber si la decisión fue legal y si respetó los principios de certeza y legalidad.”*

2. Estructura Clara y Organizada

Las sentencias deben dividirse en secciones bien definidas para facilitar su lectura:

1. Resumen del caso: Breve explicación del problema y su relevancia.
2. Hechos principales: Relato de los hechos de manera concisa.
3. Argumentos de las partes: Posiciones claras de quienes intervienen en el caso.
4. Análisis del tribunal: Explicación accesible de la interpretación legal.
5. Decisión final: Fallo explicado en términos simples y su impacto en las partes y la ciudadanía.

Este esquema permite identificar rápidamente la información esencial sin necesidad de leer toda la sentencia en detalle.

3. Uso de Ejemplos y Analogías

Las analogías ayudan a conectar los conceptos jurídicos con situaciones cotidianas.

Ejemplo:

Si una sentencia trata sobre la violación del principio de equidad en una elección, se podría explicar con una analogía:

“Imaginemos un partido de fútbol donde un equipo no puede entrenar antes del juego. Esto haría que la competencia no sea justa. En las elecciones, sucede algo similar cuando una candidatura recibe ventajas indebidas, afectando la equidad de la contienda.”

4. Accesibilidad para Todas las Personas

Para garantizar que las sentencias sean comprensibles para todas las personas, se pueden implementar medidas como:

- ✓ Uso de formatos digitales accesibles.

- ✓ Traducción a lenguas indígenas.
- ✓ Incorporación de herramientas visuales como infografías o videos explicativos.

Beneficios de una Redacción Accesible en la Justicia Electoral

La implementación de modelos de redacción con perspectiva ciudadana y lectura fácil trae múltiples beneficios:

- ✓ Fortalece la confianza en las instituciones: Una justicia transparente y comprensible genera mayor legitimidad en los tribunales y el sistema electoral.
- ✓ Empodera a la ciudadanía: Facilita que más personas conozcan sus derechos y sepan cómo defenderlos.
- ✓ Reduce la judicialización innecesaria: Sentencias claras disminuyen la necesidad de presentar recursos adicionales para aclaraciones.
- ✓ Promueve una cultura democrática: El acceso a la justicia fomenta una sociedad más informada y participativa.

Conclusión

Garantizar que las sentencias en materia electoral sean comprensibles y accesibles es un paso crucial para fortalecer la justicia y la democracia. La adopción de modelos de redacción claros, estructurados y orientados a la ciudadanía no solo beneficia a quienes intervienen en un litigio, sino que refuerza la legitimidad del sistema democrático al permitir que todas las personas comprendan el impacto de las decisiones judiciales.

Los tribunales electorales tienen la responsabilidad de implementar estas estrategias como una medida de transparencia y consolidación del Estado de Derecho. La justicia electoral debe ser clara y accesible para todas las personas, pues solo así se podrá construir una democracia basada en la confianza, la legalidad y la participación informada de la ciudadanía.